SULZER

您的服务合作伙伴 为您量身定制解决方案 Your Service Partner Solutions Customized to Your Needs





苏尔寿品牌优势 The Sulzer Advantage

为您承担挑战 Taking on Your Challenges

苏尔寿为各种旋转设备提供最前沿的服务和解决方案 ,致力于改进您的流程同时提升企业绩效。 Sulzer provides cutting-edge services and solutions for rotating equipment dedicated to improving your processes and business performances.



效率 Efficiency

- 采用量身定制的解决方案以提高 运行效率
- 利用我们的专业知识,提高您的 产量,延长设备维护周期,增强 您的竞争优势
- Optimize your operational efficiency with our customized solutions
- Enhance your competitive advantage with our expertise through energy efficiency, improved production output, and extended maintenance cycles



可靠 Reliability

- 快速的周转,将对您的影响降至 最低,使项目按时进行
- 提供随时都可执行的卓越服务 方案,以提高设备可靠性和可用 性
- Rapid turnaround to minimize disruption and keep your projects on schedule
- Delivery of outstanding service solutions which can be implemented at any time to increase reliability and availability of your equipment

服务合作伙伴 Service Partner

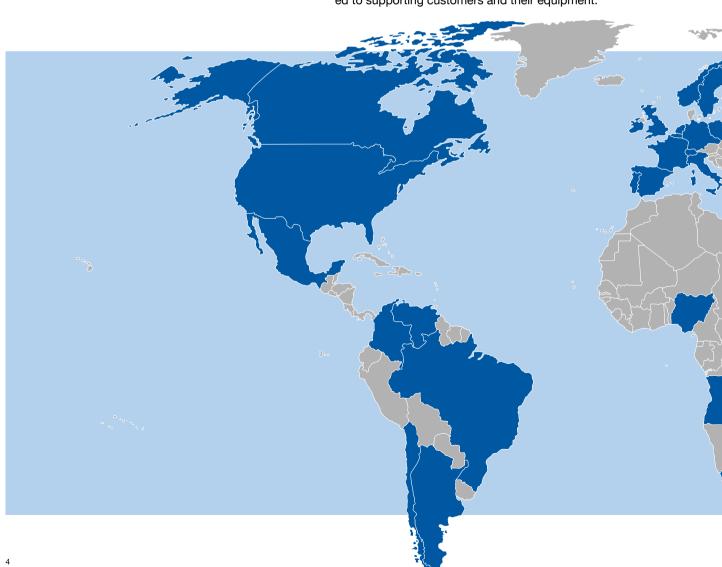
- 我们的服务团队不断地致力干寻找最佳解决方案
- 在项目的每一个阶段,苏尔寿都在您身边,根据 您的需求开发出最佳解决方案。您的成功以及与 我们的长期合作,是检验我们绩效的重要标准。
- Find the right solutions together with our dedicated service teams
- Sulzer is at your side during each phase of the project to develop the best solution to your needs. We measure our performance in your success and in long-term customer relationships

我们的足迹遍布世界各地 Our Footprint Spans Across the Globe

挑战往往不期而遇,苏尔寿无论何时何地都可为您量身定制解决方案。 Because challenges occur unexpected, Sulzer provides solutions customized to your needs - whenever and wherever.

苏尔寿拥有业内最大的旋转设备服务网络,全球超过 100 多个服务网点就近为您服务。每个服务网点都具备机加工能力,动平衡设备,专业检测仪器,配备专业人员,服务您和您的设备。

Operating one of the largest service networks in its field, Sulzer is close to your business with more than 100 service facilities around the world. Each service center is equipped with machine tools, balancing equipment and inspection facilities, and is staffed by specialists dedicated to supporting customers and their equipment.



质量和可持续性

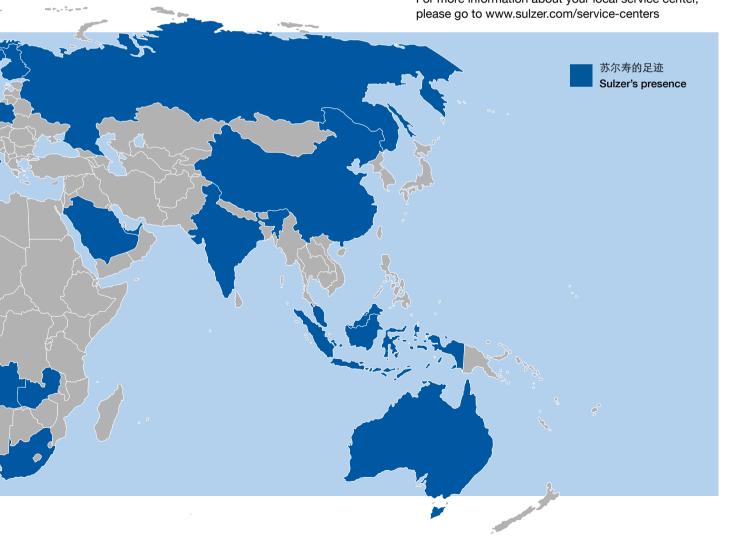
我们致力于向广大客户提供同行业中质量最好的产品 和服务。我们的足迹遍布全球,根据ISO9001、ISO 14001、OHSAS 18001的要求实施认证管理系统,持 续不断改进工艺和产品质量。根据当地客户具体需要, 我们的某些分支机构拥有特定的证书,比如: ATEX IECEx03。

Quality and sustainability

We are committed to providing our customers with the best products and services at the highest quality standards in the industry. At all our locations worldwide, we implement certified management systems, according to ISO 9001, ISO 14001 and OHSAS 18001 as an effective way to sustain the continuous improvement of our processes and products. Some of our locations have specific certificates such as ATEX IECEx03.

欲知更多本地服务网点的信息, 敬请访问 www.sulzer.com/service-centers

For more information about your local service center,



为支柱行业量身定制服务解决方案

Dedicated Service Solutions for Leading Industries

随着经验和服务对象的不断拓展,苏尔寿在多个工业领域都可提供前沿的服务方案。
Thanks to its extensive experience and wide service portfolio, Sulzer provides cutting-edge services in many industries.

发电 / Power generation



苏尔寿拥有多年为传统及可 再生能源发电应用提供服务 及维护的经验,维护对象包 括涡轮,泵,压缩机,发电 机和电动机等。您提出挑战, 我们负责解决。

Sulzer has many years of experience in the maintenance of turbines, pumps, compressors, generators and motors used in both conventional and renewable power generation applications. You set out the challenge and we provide the right solution.

石油和天然气 / Oil and gas



作为石油天然气工业内的世界领导者,苏尔寿理解可用性,可靠性及效率才是关键。我们在研发领域持续投入并不断打破技术壁垒,提供的服务解决方案足以应对上、中、下游各领域内最严苛的技术标准。

As a world-leader in the oil and gas industry, Sulzer understands that availability, reliability and efficiency are keys. With a constant desire to push back technical barriers, we provide services to meet the most stringent specifications in the upstream, mid-stream and downstream fields.

净水及废水处理 / Water and wastewater



长期、广泛的客户合作及项目经验,使我们建立起净水及废水处理行业强大的应用专业知识与技术。从停机维护到实时监控,我们对您设备的照料贯穿始终。

Customer relations have enabled Sulzer to build up strong application expertise in the water and wastewater areas. From breakdown to maintenance and monitoring services, we take care of your investment throughout its lifetime.

纸浆和造纸 / Pulp and paper



苏尔寿的销售和服务人员, 致力于将所积累的造纸领域 丰富的技术经验,带给每个 客户。我们同客户协作开发 改进方案,持续帮助客户提 高流程绩效。

Sulzer sales and service people are focused and bring their extensive pulp and paper knowledge to every customer relationship. We develop improved solutions in partnership with our customers to increase process performance.

铁路 / Rail industry



在铁路行业,苏尔寿因其丰富、悠久的服务经验闻名于世,所涉及的产品包括交流和直流牵引电动机、发电机、转向架、制动系统、齿轮箱等。

Sulzer is known around the world for its breadth of experience servicing AC and DC traction motors, generators, bogies, braking systems, gearboxes and many more parts and equipment used in transportation.

采矿 / Mining



依托全球技术中心支持,结合本地服务网络,苏尔寿为各种采矿设备提供修理、维护支持等最前沿的解决方案,覆盖产品包括:交直流电动机,发电自磨机和球磨机电动机,发电机,齿轮箱,变压器以及泵。

Sulzer offers repairs and maintenance support to a wide range of mining equipment. Be it AC/DC motors, sag mill or ball mill motors, alternators, generators, gearboxes, transformers or pumps, we provide leading-edge solutions through our competence centers' network.

船舶 / Marine



苏尔寿一直致力于在船舶领域寻求停机时间最小化与利益最大化的服务方案。我们为船舶运营商,船东和代理商提供可靠支持,支持对象遍及主推装置,传动装置,备用发电机和船首及侧推装置,主传动轴和轴承等。

Sulzer is dedicated to minimizing downtime and maximizing profitability. Ship operators, owners and agents turn to Sulzer for reliable support for main propulsion drive units, drive and standby alternators, bow and side thrusters, main drive shafts and bearings.

金属和肥料 / Metal and fertilizer



苏尔寿在氧化铝、铝、铜、镍及锌制造方面专业知识的积累,使我们能够提供比简单维修更加全面的服务。得益于持续的创新,苏尔寿能够不断助力、提高客户生产率。

With expertise in the production of alumina, aluminum, copper, nickel and zinc, Sulzer provides more than simple repairs. We strive to improve your productivity thanks to innovative solutions.

您理想的服务合作伙伴 Your Ideal Service Partner

专业、负责,苏尔寿持续为您提供可靠的服务,及时的响应,快速的周转和创新的方案 Our expertise and commitment always deliver reliability, responsiveness, rapid turn-around and innovative solutions



诊断和咨询服务

Diagnostic and Consulting Services

苏尔寿设计的监测和诊断服务可以助您优化能耗,并且使设备的运行与流程需求相匹配 Sulzer monitoring and diagnostic services are designed to help you optimize energy consumption and match equipment performance with process needs



- 培训计划
- 停机计划
- · Training programs
- Shut-down planning

帮助您的维护团队提升相应知识以增加工厂的安全性和可靠性。 为您减少运行成本并获得竞争优势。

Improve the knowledge of your maintenance team to increase safety and reliability of your plant. Reduce operational cost and gain a competitive edge.

监测 Monitoring

- 现场监测
- 远程监测
- On-site monitoring
- Remote monitoring

检查 Inspection

- 机械检查
- 性能分析
- 系统分析
- Mechanical inspection
- Performance analysis
- System analysis

我们的专家通过性能分析和检查,帮助确定潜在改进措施。

Performance analysis and inspection done by our experts help identify possible improvements.

通过现场和远程监测,控制成本,并且确定最佳的服务间隔。

Control your costs through on-site or remote monitoring and identify the optimum timing for service intervals.

维护和支持服务

Maintenance and Support Services

我们的服务车间和工程师为您提供支持,确保您的设备可靠运行。 Through our workshops and engineers, we provide support to ensure your equipment runs reliably





- 翻新
- 修理
- 重绕
- 动平衡
- 合同维护 • 焊接修理
- Refurbishment
- Repairs
- Rewind
- Balancing
- · Contract maintenance
- Weld repairs

我们装备齐全的修理车间和工 程师团队帮助您将维护时间达 到最优化。我们竭诚服务,力 求您的设备尽快返厂运行。

Our fully equipped workshops and engineering teams help minimize the turnaround time. We strive to get your equipment back to operation as quickly as possible.

现场服务 **On-site Services**

- 调试
- 现场修理
- 故障诊断
- 原位修理
- 7 天 24 小时支持
- Commissioning
- On-site repairs
- Troubleshooting
- In-situ repairs
- 24/7 support



- OEM 部件
- 库存管理
- 逆向工程
- 线圈制造
- 替换部件
- OEM parts
- Inventory management
- Reverse engineering
- Coil manufacture
- Replacement parts
- 非 OEM 部件 Non-OEM parts

您需要快速可靠的现场服务以 降低停机时间并使损失最小 化。我们提供快速灵活的现场 服务以满足您的需求。

You need fast and reliable services on-site to reduce downtime and minimize cost. We provide fast and flexible on-site services.

我们生产 OEM 及非 OEM 部件以恢复甚 至提高您设备的原始性能。

We produce OEM and non-OEM parts to restore or improve the original performance of your equipment.

技术和经济最优化

Technical and Economic Optimization

我们提供量身定制的方案以提高您的业务优势

We provide tailored solutions that give your operations an edge



- 机械升级
- 液压升级
- 翻新
- 设备搬迁
- 空气动力重新定容
- 转子动力分析 (RDA)
- 涂层服务
- · Mechanical upgrades
- Hydraulic upgrades
- Retrofits
- Relocation
- Aerodynamic re-rates
- Rotordynamic analysis (RDA)
- · Coating services

我们通过技术改造,例如:升级,翻新,或者涂装,来保护您的设备并且提升性能。

Technical improvements like upgrades, retrofits or coatings protect and enhance as well as modernize your equipment.



可靠性提高 Reliability Increase

- 预防性维护
- "Bad Actors" 计划
- 性能保障合同
- 长期服务协议 (LTSA)
- Predictive maintenance
- "Bad Actors" program
- Performance-based contracts
- Long-term service agreement (LTSA)

经济最优化 Economic Optimization

- 生命周期管理
- 资产管理
- Life cycle management
- Asset management

苏尔寿专家为您管理设备寿命及 资产价值,优化您的运营成本。

Optimize operation costs or reduce process running costs by implementing life cycle and asset management by Sulzer experts.

苏尔寿全面的分析和预防性的 维护可以提升设备的可靠性。 我们量身定制的服务合同为您 的资产保驾护航。

A reliability increase can be performed through our thorough analyses and predictive maintenance. Boost your assets with our customized maintenance contracts.

www.sulzer.com

